

使用 AED Manager

70-00974-27 A

Copyright© 2014 Cardiac Science Corporation. 版權所有。

目錄

◆ 關於 AED Manager	2
◆ 設定 AED Manager 應用程式偏好	4
◆ 檢閱急救	13
◆ 管理您的 AED	18



AT THE HEART OF SAVING
LIVES[®]

關於 AED Manager

AED Manager 可協助醫療主管、自動體外去顫器 (AED) 管理員、緊急醫療技術人員設定 Powerheart® G5 AED，以及檢閱突發性心搏停止的受害者急救事件。

使用 AED Manager，您將可以 ...	參考頁數 ..
選擇符合典型使用者訓練需求及語言的 RescueCoach™ 視聽急救提示 *	第 8 頁
自訂急救方案的許多方面 — 例如，CPR 長度和類型，以及可電擊狀況 *	第 8 頁
查看急救事件，包括病人的心電圖	第 13 頁
自訂並將病患和急救專用資訊加入資料中以 AED 記錄	第 16 頁
檢視每次 AED 自我測試和其他事件訊息	第 17 頁
將儲存的個人資料和急救資料匯出至其他應用程式使用	第 18 頁
列印和儲存 PDF 報告	第 18 頁
設定遠端 AED*	第 19 頁

註：* 務必由經過授權、受過訓練的醫務人員來指定任何急救設定。

AED Manager 視窗概觀

The screenshot shows the AED Manager application window. On the left is the 'AED 清單' (AED List) with a search bar and a list of devices. The main area is divided into several sections: 'AED 資訊' (AED Information) showing device details like model and serial number; '電池資訊' (Battery Information) showing battery ID and a 99.0% charge level; '一般設定' (General Settings) for device identification and alert levels; and '電擊設定' (Shock Settings) and 'CPR 設定' (CPR Settings) for configuring treatment parameters. The top navigation bar includes '概要' (Overview), '設定' (Settings), and '說明' (Help).

AED 清單

- 1 按一下箭頭可隱藏或顯示 AED 清單。
- 2 搜尋方塊。鍵入要在清單中顯示的 AED 名稱或序號。
- 3 已經連接或正在連接到電腦的 AED 清單。選擇 AED 以查看其資訊。
 - 按一下 + 顯示已連接或未連接的 AED 清單。在清單展開時，按一下 - 可隱藏 AED 清單。

AED 組態和資訊索引標籤

- 4 有關 AED 的一般資料，包括名稱、類型、電池狀態。在此配置 AED 的設定。
- 5 檢視 AED 儲存的訊息。
- 6 檢視急救工作階段記錄。

執行 AED Manager

AED Manager 適用於 Windows XP®、Windows Vista® 和 Windows 7®。您必須以管理員或一般使用者身分登入 Windows。若以訪客身分登入，您將無法執行 AED Manager。

如欲開啟 AED Manager：



1. 連接兩下桌面上的 AED Manager 圖示。
2. 當出現開機畫面時，選擇**管理員**或**一般使用者**。您必須輸入**管理員**密碼。
 - **管理員**可讓您查看 AED 資訊，並可更改及更新 AED 設定。

重要：管理員等級的使用權限應限於具備醫療訓練，並有更改急救方案或 AED 其他治療設定授權的人員。

 - **一般使用者**只能讓您檢視、匯出、和列印 AED 資訊。
3. 按一下**繼續**。

設定 AED Manager 應用程式偏好

選擇設定 | 偏好。

在**一般**面板，設定以下偏好：

- ◆ **語言：**使用 AED Manager 的語言。
 - 註：重新啟動 AED Manager 以讓語言選項生效。
- ◆ **密碼：**如果您以管理員身分啟動 AED Manager，您可以按一下「變更密碼」以更新管理員密碼。

在**匯出**面板，選擇要儲存匯出的急救資料之資料夾。如要選擇資料夾，按一下**瀏覽**，然後瀏覽至您要使用的資料夾。

將 AED 資料傳輸到 AED Manager

您可以使用 USB 隨身碟由一或多台 AED，或者以 USB 連接線直接從一台 AED 將急救和事件資料傳輸到 *AED Manager*。您也可以使用隨身碟在原處重新配置 AED，而無須將設備移至電腦處。



警告！觸電和火災危險。

請勿將任何電話機接頭或未經許可的接頭連至本設備的插孔。



注意！資料可能遺失。

資料正在傳輸時，請勿取出隨身碟或斷開 AED。

資料可能會遺失或毀損。

USB 隨身碟—

註：為提升資料傳輸的可靠性，請使用以下廠牌之隨身碟：Lexar JumpDrive、SanDisk Cruzer 或 HP。

1. 斷開去顫電擊片。
2. 將隨身碟插入 USB 連接埠。
 - AED 隨即將資訊複製到隨身碟。
 - 完成後，AED 會提示取出隨身碟。
3. 取出隨身碟。
4. 將電擊片連至 AED 並關上盒蓋。
5. 將 AED 急救資料由隨身碟複製到 *AED Manager*。



如要檢視資料

- ◆ 將隨身碟插入電腦的 USB 連接埠。如果 Windows 檔案總管視窗開啟，請將其關閉。磁碟機上有資料的每台 AED 將顯示在 AED 清單中「未連接」項目之下。您可以如同已連接 AED 之操作一般檢視、列印、匯出資料。

USB 連接線—

1. 斷開去顫電擊片。
2. 將 USB 連接線接於 USB 連接埠。
3. 另一端連接到電腦的 USB 連接埠。如果 Windows 檔案總管視窗開啟，請將其關閉。
4. 開始 *AED Manager*。
 - AED 提示：「通訊模式」。
 - AED 將顯示在 AED 清單，且資料複製到 AED Manager 資料庫。
5. 斷開 USB 連接線
斷開 AED 之後，其在 AED 清單的圖示會從**已連線**變為**尚未連接**。
6. 連接電擊片。



設定 AED 和急救參數

重要： 您必須具有管理員權限才能更改急救參數。開始 AED Manager 時，以管理員身分登入。如果您目前以「使用者」身分執行，請退出並重新啟動。

如要顯示 AED 目前組態，在 AED 清單按一下圖示或名稱。

在**摘要**索引標籤之下，您可以自訂您庫存每個 AED 的許多屬性。摘要視窗的面板可設定 AED 的不同功能：

一般設定	語言和急救提示	第 8 頁
時間設定	AED 時鐘的日期與時間	第 9 頁
電擊設定	實施治療的門檻	第 9 頁
CPR 設定	成人和小兒治療之 CPR 方案	第 11 頁
CPR 裝置設定	將有 CPR 裝置輔助的成人電擊片連接於 AED 時之 CPR 提示門檻。	第 12 頁

完成設定參數後，按一下**儲存組態**或**儲存至 AED** 工具列圖示。AED Manager 會將組態傳送至連接的 AED。

如要將全部組態索引標籤的全部組態設定恢復到自上次儲存後的原始值，按一下**還原全部變更**工具列圖示。

如要將 AED 的設定恢復到出廠時的預設值，按一下**還原原廠預設值**並儲存。

一般設定：設定語言和提示

由一般設定面板來設定這些偏好。

偏好	說明
AED 識別碼	顯示於 AED 清單和報告的 AED 名稱。名稱最多可以有 16 個字元。 使用以下字元：A-Z、a-z、0-9、破折號、空格。 如果您管理超過一個 AED，請選擇一個命名規則，例如根據設備的位置。
主要語言 (僅限雙語機型)	選擇打開盒蓋時 AED 使用的語言。使用者可以在急救過程中切換到其他列出的語言。
AED 整體提示等級	基本，標準，或高級 請參閱 <i>Powerheart G5 使用手冊</i> 中有關每一級的說明和提示。
音量	低 —用於辦公室或其他安靜的區域。 最大 —用於戶外或嘈雜的區域。
先 CPR	AED 可以由分析病患的心電圖或指示急救人員開始 CPR，以開始進行急救。 啟用 —AED 會提供先執行 CPR 提示。 停用 —AED 先分析病人的心電圖。
開機提示	打開盒蓋的時候，AED 會提供初步提示。 無提示 ：AED 不播放開機提示。 也可選擇以下提示之一： <ul style="list-style-type: none">• 打 119 (澳洲撥打 000)• 致電聯絡緊急服務

時間設定：設定時鐘

設定 AED 時鐘：

1. 從**時區 / UTC 時區差距**功能表選擇時區。
2. 按一下**同步日期/時間**。

當您按一下**儲存組態**時，AED 的時間將更新為電腦的時間。

註：AED Manager 所顯示的時間並沒有調整日光節約時間。

電擊設定：設定心律檢測門檻

若要設定心律檢測參數，請用**電擊設定**面板的「偏好」。

AED 可以保存成人和小兒電擊片的不同方案。

偏好	說明
轉換後相同能量	啟用時，若病患的心律變為非可電擊心律，則在下次要電擊時 AED 會釋放先前的去顫能量。
每個步驟之最大電擊次數	在 AED 進入 CPR 模式之前，可實施的電擊次數。
電擊能量方案	請選擇電擊釋放的能量方案。若 AED 已連接小兒去顫電擊片，則會使用「小兒」欄位中的數字。
VF/VT 心率	AED 偵測心室纖維性顫動，並判斷心律為可電擊的最小心率。若 AED 已連接小兒去顫電擊片，則會使用「小兒」欄位中的數字。

偏好	說明
SVT 心率	<p data-bbox="508 335 1322 395">於可電擊/非可電擊決定加入 SVT (上心室心搏過速) 鑑別。若 AED 已連接小兒去顫電擊片，則會使用「小兒」欄位中的數字。</p> <p data-bbox="508 404 743 434">關閉 (沒有監測 SVT)：</p> <ul data-bbox="515 442 968 513" style="list-style-type: none"><li data-bbox="515 442 968 472">• 低於 VF/VT 心率之心率始終為不可電擊<li data-bbox="515 480 968 513">• 高於 VF/VT 心率之心率始終為可電擊 <p data-bbox="508 526 1143 555">不進行治療 (監測 SVT，但是否實施治療取決於以下條件)：</p> <ul data-bbox="515 564 1293 670" style="list-style-type: none"><li data-bbox="515 564 968 593">• 低於 VF/VT 心率之心率始終為不可電擊<li data-bbox="515 602 1293 670">• 高於 VF/VT 心率之心率，根據其波形形態始終被歸類為可電擊或非可電擊 <p data-bbox="508 682 618 708">160-300：</p> <ul data-bbox="515 716 1322 868" style="list-style-type: none"><li data-bbox="515 716 968 746">• 低於 VF/VT 心率之心率始終為不可電擊<li data-bbox="515 755 993 784">• 高於設定的 SVT 心率之心率始終為可電擊<li data-bbox="515 793 1322 868">• 介於 VF/VT 心率和設定的 SVT 心率之間的心率，根據其波形形態始終被歸類為可電擊或非可電擊

CPR 設定：設定急救參數

AED 能為成人和兒童（小兒）提供不同的急救方案。

偏好	說明
工作階段類型	傳統 CPR (按壓和人工呼吸) 與 只有按壓 使用相同的設定。 只有按壓 僅使用 CPR 逾時和節拍設定。
CPR 逾時	每一個 CPR 工作階段持續的時間長度，以秒為單位。AED 的倒數計時器，可追蹤剩餘時間。
CPR 節拍提示	提示急救人員進行胸部按壓應配合的節奏。 按壓 —以選擇的節拍速率發出「按壓」口語提示。 Ping —AED 以 CPR 節拍速率發出機械節拍聲音。 沒有節拍 —沒有聲音。
CPR 節拍速率	節拍提示節奏，以每分鐘節拍數為單位。
在以下情況停止作業	此偏好將決定工作階段的總時間。 設置完成 —當 CPR 回合數目到達後，CPR 工作階段即結束。每個回合包括每回按壓次數和每回人工呼吸次數。 時間結束 —當 CPR 計時器達到零時，該工作階段即結束。最後一回合按壓和人工呼吸可能只有部分完成。
急救回合次數	如果使用傳統 CPR，即為對急救人員提示執行按壓和人工呼吸組合的次數。
每回的人工呼吸次數	在開始下一回按壓之前所實施的人工呼吸次數。
每回合按壓次數	在人工呼吸之前實施的按壓次數。

CPR 裝置設定：設定 CPR 裝置門檻

如要設定以 CPR 裝置急救之 CPR 提示門檻，請由 CAD 設定面板修改偏好。

偏好	說明
按壓速率 (每分鐘按壓次數)	最小 ：若急救人員進行按壓時低於此速度，AED 將提示「壓快一點」。 最大 ：若急救人員進行按壓時高於此速度，AED 將提示「壓慢一點」。
按壓深度 (公分)	最小 ：若急救人員未達到此按壓深度，AED 將提示「按用力一點」。 最大 ：若急救人員按壓的深度大於此數值，AED 將提示「按輕一點」。

檢閱急救

在**急救**索引標籤之下的**摘要**索引標籤會顯示時間、給予去顫電擊的次數、急救的長度。



急救中心	摘要	AED 快照
急救摘要		
事件資訊		
事件 ID	87_7920_87	
日期/時間	9/14/2014 9:44:54 PM (+-)DST	
電擊次數	0	
急救持續時間	166 秒	

檢視**AED 快照**索引標籤，可查看在急救時之 AED 全部設定。請參閱第 2-7 頁的[設定 AED 和急救參數](#)之設定說明。

檢視 ECG 波形和急救事件






按一下**急救中心**索引標籤之下的**波形與事件**索引標籤。

事件清單會顯示急救過程中 AED 執行的全部 AED 操作。

事件清單下面的圖表會顯示病人的心電圖記錄，以及急救事件的 CPR 裝置輔助之 CPR。

- ◆ 在事件清單選擇一個項目。
圖表會移至事件發生時的急救位置。
- ◆ 在波形上拖曳並放開滑鼠，可向後和向前捲動時間。
- ◆ 在波形添加註解。在要顯示註解的圖表上按一下滑鼠右鍵。由右鍵功能表，選擇**新增使用者註解**。在**建立/編輯事件**對話框，輸入名稱和備註，然後按一下**儲存**。
- ◆ 使用播放器控件來重播即時的(急救一秒鐘即播放一秒鐘)急救，並可在波形和急救之中前進和後退。

	後退一頁		選擇要檢視的項目： 顯示 CPR 圖形，顯示事件清單的實際時間，顯示使用者補充事件，顯示事件標記
	後退一秒		設定心電圖的垂直刻度 (5 - 25 mm/mV)
	播放錄製內容		設定心電圖和 CPR 圖形的水平刻度 (10 - 40 mm/秒)
	停止播放		設定心電圖 CPR 圖形 (1- 3 mm/g ; g = m/sec)

	前進一秒		按一下可以另一個獨立視窗開啟波形索引標籤。您可以最大化此視窗以全螢幕檢視錄製內容。
	前進一頁		向上拖曳游標可放大，或向下拖曳可縮小。按一下放大鏡可逐步放大。
	列印急救 波形		左右拖曳位置游標可檢視急救的不同部分。

檢視和更新事件資訊

按一下**急救索引**標籤。請選擇要檢視的急救。按一下**事件索引**標籤。
使用事件表新增關於病患個人資料和關於急救的一般資訊。
無須連接 AED 即可修改或儲存此資訊。

填寫表格：

1. 由下拉選單輸入或選擇資料來更新或新增。
2. 完成後，按一下**儲存到資料庫**。

列印事件資料和急救波形

您可以列印**事件**和**波形**索引標籤所顯示的資訊。

如只要列印波形：



- ◆ 按一下圖示列**急救 | 波形與事件索引**標籤的**列印圖示**。

如要列印波形、急救事件、事件資訊：

1. 在急救清單中的一項急救按一下滑鼠右鍵。
2. 選擇**列印急救報告**。
3. 請選擇要列印的資訊。
4. 按一下**列印**。

檢閱事件訊息

您可以在**事件記錄**索引標籤查看有關 AED 事件和錯誤的詳細內容。

AED 會記錄不同動作發生的時間，如系統自我測試和盒蓋開啟或關閉。

1) **事件記錄**：列出 AED 記錄的所有自我測試。

2) **目前錯誤**：列出 AED 所產生的錯誤。

事件記錄		
時間	事件類型	次要資訊
9/14/2014 9:21:51 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:24:05 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:24:08 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	斷電 已完成
9/14/2014 9:24:19 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:25:48 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	斷電 已完成
9/14/2014 9:25:56 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:30:31 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	斷電 已完成
9/14/2014 9:34:28 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:44:05 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	斷電 已完成
9/14/2014 9:44:13 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/14/2014 9:44:58 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	斷電 已完成
9/14/2014 9:45:07 PM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成
9/15/2014 4:02:56 AM (GMT)卡薩布蘭卡 (+)JDST	自我測試	通電 已完成

目前錯誤

時間	錯誤 ID
9/22/2014 1:38:03 AM (GMT)卡薩布蘭卡	0x50605
9/22/2014 1:38:03 AM (GMT)卡薩布蘭卡	0x50231
9/21/2014 10:10:04 PM (GMT)卡薩布蘭卡	0x5022C

1

2

管理您的 AED

已連接 AED 後，您可以檢閱自我測試、列印其組態、匯入和匯出 AED 資料，並更新韌體。

列印 AED 資訊

1. 由 AED 清單選擇 AED。AED 無須連接。
2. 選擇**檔案** | **產生報告** | **列印 AED 報告**。

匯入及匯出 AED 資料

如果您有先前儲存的 AED 資料檔案，您可以將此檔案載入 AED Manager 檢視。

匯入 AED 資料檔案：

1. 選擇**檔案** | **匯入**。
2. 選擇要匯入的檔案。

匯入的 AED 會出現在尚未連接的 AED 清單中。

您可以將整組 AED 資料匯出至壓縮檔案格式。此檔案可用於其他應用程式以供進一步分析。

匯出 AED 資料：

1. 由已連接或尚未連接清單選擇要匯出的 AED。
2. 選擇**檔案**功能表，選擇**匯出** | **已選取 AED 資料到單一檔案**。

所有急救，包括 ECG 波形和記錄的急救事件，都儲存到一個壓縮檔中。

設定遠端 AED (僅限管理員等級)

您可以就地更新 AED 組態，而無須將其攜至 *AED Manager* 電腦。您可以使用一個 USB 隨身碟，設定整個庫存的 AED。將隨身碟插入 AED 的 USB 連接埠就地更新每個 AED。插入隨身碟時，AED 會複製您選擇的組態參數。

如要將遠端 AED 更新為新的組態：

1. 由已連接或尚未連接的清單選擇 AED。您可以選擇任何 AED。
註： 您必須選擇一台 AED，因為需要其組態來準備隨身碟。
2. 將 USB 隨身碟連接到電腦。
3. 選擇**檔案 | 準備 USB 隨身碟**。
4. 在顯示的 USB 隨身碟準備視窗中，選擇隨身碟。
小心！格式化會刪除隨身碟的全部資料。
5. 按一下**下一個**以格式化 (準備) 隨身碟。
6. 在組態視窗，選擇您想要的參數。
組態對話框的面板與**摘要**索引標籤面板相似。
7. 檢閱組態。
修改完成後，按一下**儲存**。
按下**儲存**之後，AED Manager 會將組態檔案寫入 USB 隨身碟。
8. 由 USB 連接埠拔出隨身碟。

更新 AED 軟體 (僅限管理員等級)

AED 有可能定期發行新軟體。

要更新軟體：

1. 將 AED 連接到電腦。(無法使用隨身碟更新軟體。)
2. 以管理員身分登入 *AED Manager*。
AED 會顯示於 AED 清單的**已連接**項目。
3. 選擇 AED。
4. 將更新 CD 插入電腦。
5. 選擇**檔案 | 更新 AED 軟體**。
6. 按一下**更新**。

小心：裝置設為無法操作狀態。

正在載入韌體時，請保持 AED 連接。如果在完成載入之前斷開，AED 可能成為無法操作。

更新完成後，您可看到**更新完成**訊息。此時可以安全地斷開 AED。

Cardiac Science Corporation • N7 W22025 Johnson Drive, Waukesha, WI 53186 USA • 262.953.3500 • 美國免付費電話 800.426.0337 •
傳真：262.953.3499 • care@cardiacscience.com
技術支援 • (美國) 傳真：262.798.5236 • techsupport@cardiacscience.com • (國際) internationalservice@cardiacscience.com

Cardiac Science、盾形心臟符號、Powerheart、STAR、Intellisense、
Rescue Ready、RescueCoach 和 RHYTHMx，是 Cardiac Science Corporation 商標。
Copyright © 2014 Cardiac Science Corporation. 版權所有。

70-00974-27 A

